

# rakstone

TASTE YOUR IMAGINATION









MAKE SURE IT'S RAK









THE COLLECTION



10 - 27

NEW

**KRUSH SERIES**  
TECHNICAL DETAILS



28 - 33

NEW

**KERRAZZO SERIES**  
TECHNICAL DETAILS



34 - 51

**EASE SERIES**  
TECHNICAL DETAILS



52 - 63

**EASE SPRING & SUMMER**  
TECHNICAL DETAILS



64 - 89

**SPOT SERIES**  
TECHNICAL DETAILS

90 - 93

PRODUCT CARE & GUARANTEE

**rakstone**





TASTE YOUR IMAGINATION





---

**EN**

This collection was born with the creation of a new material arising from a desire to share unique memories. Food is one of the ultimate experiences that brings people together. We thought plates and bowls should reflect this warm spirit and match your ambition, by still remaining affordable.

Therefore, we paid great attention to details: high quality materials with earthy color tones. The inspiration comes from the process of hand modelling and decoration in traditional studio pottery.

**We hope you will enjoy discovering Rakstone as much as we did designing it.**

---

**FR**

Cette collection est née de la volonté de créer un nouveau matériau et de partager des souvenirs uniques. La nourriture sait rapprocher les gens mieux que quiconque, c'est pourquoi nous avons pensé que les assiettes et les bols devaient refléter cet esprit chaleureux et être à la hauteur de vos ambitions, tout en restant abordables.

Nous avons donc porté une grande attention aux détails : des matériaux de haute qualité dans des tons couleur terre. L'inspiration vient du modelage et de la décoration à la main dans les ateliers de poterie.

**Nous espérons que vous aurez autant de plaisir à découvrir Rakstone que nous avons eu à la concevoir.**

**DE**

Essen bringt Menschen auf der ganzen Welt zusammen. Wir finden, dass Teller und Schüsseln dieses Gemeinschaftsgefühl zum Leben erwecken und dabei erschwinglich sein sollten. Daher haben wir uns bei der Gestaltung dieser Kollektion voll und ganz auf ein neues Material eingelassen. Inspiriert vom traditionellen Töpferhandwerk haben wir außerdem besonders viel Wert auf Details gelegt: hochwertige Materialien sowie erdig warme Farbtöne.

**Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Entdeckung von Rakstone.**

---

**ES**

Esta colección nace con la creación de un nuevo material y del deseo de compartir recuerdos inolvidables. La comida es una experiencia única que une a la gente, por lo que pensamos que los platos y tazones deben reflejar ese espíritu cálido y estar a la altura de su ambición sin dejar de ser asequibles.

Por eso prestamos mucha atención a los detalles: materiales de alta calidad con colores de tonos terrosos. La inspiración proviene del modelado a mano y de la decoración en los talleres de cerámica.

**Esperamos que disfruten descubriendo Rakstone tanto como nosotros lo hemos hecho diseñándola.**

---

**IT**

Questa collezione è nata con la creazione di un nuovo materiale e il desiderio di condividere ricordi unici. Il cibo è una delle esperienze che più unisce le persone, abbiamo pensato che i piatti e le ciotole dovrebbero riflettere questo spirito ed essere all'altezza delle vostre ambizioni, pur rimanendo accessibili.

Per questo abbiamo prestato grande attenzione ai dettagli: dei materiali di alta qualità con tonalità di colore della terra. L'ispirazione viene dalla modellazione della decorazione a mano nei tradizionali laboratori di ceramica.

**Speriamo che vi divertirete a scoprire Rakstone tanto quanto noi ci siamo divertiti a idearla.**









---

EN

**RAKSTONE** articles are individually hand decorated by our experienced operators. The specific feature of these designs is that no two pieces are the same. Sets of products with different shades and colour intensities give the collection its handmade character and colour variations shall not be considered as manufacturing defects.

---

FR

Les articles **RAKSTONE** sont décorés un à un à la main par nos opérateurs expérimentés. La particularité de ces décors réside dans le principe qu'aucune pièce n'est semblable à une autre. Les ensembles composés de produits aux nuances et intensités différentes donnent tout le caractère artisanal à la collection et ne doivent pas être considérées comme des défauts de fabrication.

DE

**RAKSTONE**-Artikel werden von unseren erfahrenen Mitarbeitern einzeln und von Hand bemalt. Dadurch wird jedes einzelne Stück zum Unikat. Diese individuelle Handwerkskunst kommt auch darin zum Ausdruck, dass die Sets unterschiedliche Nuancierungen und Farbintensitäten aufweisen können, welche folglich keinesfalls als Herstellungsfehler zu betrachten sind.

---

ES

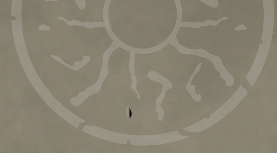
Nuestros experimentados fabricantes decoran manualmente los artículos **RAKSTONE uno a uno**. La particularidad de estas decoraciones radica en el principio de que no existen dos piezas iguales. Los juegos de productos con diferentes tonos e intensidades le otorgan el carácter artesanal a la colección y no deben considerarse defectos de fabricación.

---

IT

Gli articoli **RAKSTONE** sono decorati a mano, uno a uno, dai nostri esperti operatori. La particolarità di queste decorazioni è che non ne esistono due uguali. Le differenze di tonalità e intensità di colore dei prodotti contenuti nei set conferiscono alla collezione un carattere di artigianato e non devono essere considerate difetti di fabbricazione.





01

# KRUSH SERIES

RAW AND RAVISHING



HAND DECORATION PROCESS  
(see page 9)

NEW



Round flat  
coupe plate



Round deep  
coupe plate



Oval coupe  
platter



Cup without  
handle



Breakfast  
cup



Coffee  
cup



Espresso  
cup



Round  
saucer



Oval  
saucer



MUG



Salt  
shaker



Pepper  
shaker



Teapot  
& lid



Creamer



Sugar bowl  
& lid



EN - Spice up your life

FR - Pimentez votre quotidien

DE - Eine Extra-Prise Würze für Ihren Alltag

ES - Dale vida a su día a día

IT - Insaporisci la tua vita quotidiana















TASTE YOUR CURIOSITY













EN - Good things come in threes!

FR - Jamais deux sans trois !

DE - Aller guten Dinge sind drei!

ES - ¡Nunca hay dos sin tres!

IT - Non c'è due senza tre!











# KRUSH SERIES

NEW



## ROUND FLAT COUPE PLATE

ASSIETTE PLATE COUPE RONDE - TELLER FLACH COUP RUND - PLATO LLANO REDONDO COUPE - PIATTO PIANO ROTONDO SENZA FALDA



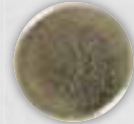
VANILLA



CELADON



SAGE



STEEL



OCHER



INDIGO



ELECTRA

30.1 cm / 11 6/7"	3 cm / 1 1/6"	KSRP30VL	KSRP30CL	KSRP30SG	KSRP30ST
6		KSRP30OC	KSRP30IN	KSRP30EL	
27.9 cm / 11"	3.1 cm / 1 2/9"	KSRP28VL	KSRP28CL	KSRP28SG	KSRP28ST
12		KSRP28OC	KSRP28IN	KSRP28EL	
24 cm / 9 4/9"	3 cm / 1 1/6"	KSRP24VL	KSRP24CL	KSRP24SG	KSRP24ST
12		KSRP24OC	KSRP24IN	KSRP24EL	
20.9 cm / 8 2/9"	2.4 cm / 1"	KSRP21VL	KSRP21CL	KSRP21SG	KSRP21ST
12		KSRP21OC	KSRP21IN	KSRP21EL	
15 cm / 6"	1.8 cm / 5/7"	KSRP15VL	KSRP15CL	KSRP15SG	KSRP15ST
24		KSRP15OC	KSRP15IN	KSRP15EL	

## ROUND DEEP COUPE PLATE

ASSIETTE CREUSE COUPE RONDE - TELLER TIEF COUP RUND - PLATO HONDO REDONDO COUPE - PIATTO FONDO ROTONDO SENZA FALDA



OCHER



VANILLA



CELADON



SAGE



ELECTRA



STEEL



INDIGO

26.1 cm / 10 2/7"	4.4 cm / 1 3/4"	KSDP26VL	KSDP26CL	KSDP26SG	KSDP26ST
110 cl / 37 1/5 oz	6	KSDP26OC	KSDP26IN	KSDP26EL	





## OVAL COUPE PLATTER

PLAT COUPE OVALE - PLATTE COUP OVAL - FUENTE OVAL COUPE - PIATTO OVAL SENZA FALDA



VANILLA



OCHER



CELADON



INDIGO



STEEL



ELECTRA

	32 cm / 12 3/5"		24 cm / 9 4/9"		KSOP32VL		KSOP32CL		KSOP32SG		KSOP32ST
	2.5 cm / 1"		6		KSOP32OC		KSOP32IN		KSOP32EL		
	28 cm / 11"		20.5 cm / 8"		KSOP28VL		KSOP28CL		KSOP28SG		KSOP28ST
	2.5 cm / 1"		6		KSOP28OC		KSOP28IN		KSOP28EL		
	25 cm / 9 5/6"		19 cm / 7 1/2"		KSOP25VL		KSOP25CL		KSOP25SG		KSOP25ST
	2.5 cm / 1"		12		KSOP25OC		KSOP25IN		KSOP25EL		

## CUP WITHOUT HANDLE

TASSE SANS ANSE - TASSE OHNE HENKEL - TAZA SIN ASA - TAZZA SENZA MANICI



OCHER



VANILLA



CELADON



SAGE



STEEL



INDIGO



ELECTRA

	11 cm / 4 1/3"		6.5 cm / 2 5/9"		KSCU40MVL		KSCU40MCL		KSCU40MSG		KSCU40MST
	41 cl / 13 6/7 oz		12		KSCU40MOC		KSCU40MIN		KSCU40MEL		
	9 cm / 3 1/2"		6.5 cm / 2 5/9"		KSCU28MVL		KSCU28MCL		KSCU28MSG		KSCU28MST
	30 cl / 10 1/7 oz		12		KSCU28MOC		KSCU28MIN		KSCU28MEL		
	9 cm / 3 1/2"		6 cm / 2 1/3"		KSCU25MVL		KSCU25MCL		KSCU25MSG		KSCU25MST
	25 cl / 8 4/9 oz		12		KSCU25MOC		KSCU25MIN		KSCU25MEL		
	6 cm / 2 1/3"		6 cm / 2 1/3"		KSCU09MVL		KSCU09MCL		KSCU09MSG		KSCU09MST
	10 cl / 3 3/8 oz		12		KSCU09MOC		KSCU09MIN		KSCU09MEL		



∅ 41 cl / 13 6/7 oz  
KSCU40MVL



∅ 30 cl / 10 1/7 oz  
KSCU28MCL



∅ 25 cl / 8 4/9 oz  
KSCU25MSG



∅ 10 cl / 3 3/8 oz  
KSCU09MST





# KRUSH SERIES

NEW



## BREAKFAST CUP

TASSE À DÉJEUNER - FRÜHSTÜCKSTASSE - TAZZA DE DESAYUNO - TAZZA DA COLAZIONE



VANILLA



CELADON



SAGE



STEEL



OCHER



INDIGO



ELECTRA

11 cm / 4 1/8"	6.5 cm / 2 5/8"	KSCU40VL	KSCU40CL	KSCU40SG	KSCU40ST
41 cl / 13 6/7 oz	12	KSCU40OC	KSCU40IN	KSCU40EL	

## COFFEE CUP

TASSE À CAFÉ - KAFFEETASSE - TAZZA A CAFÉ - TAZZA DA CAFFÈ



SAGE



VANILLA



CELADON



STEEL



OCHER



INDIGO



ELECTRA

9 cm / 3 1/2"	6.5 cm / 2 5/8"	KSCU28VL	KSCU28CL	KSCU28SG	KSCU28ST
30 cl / 10 1/7 oz	12	KSCU28OC	KSCU28IN	KSCU28EL	
9 cm / 3 1/2"	6 cm / 2 1/3"	KSCU25VL	KSCU25CL	KSCU25SG	KSCU25ST
25 cl / 8 4/9 oz	12	KSCU25OC	KSCU25IN	KSCU25EL	



KSCU40ST  
KSSA17ST



KSCU40CL  
KSSA19CL



KSCU28EL  
KSSA17EL



KSCU25IN  
KSSA17IN





### ESPRESSO CUP

TASSE À EXPRESSO - ESPRESSOTASSE - TAZA A EXPRESO - TAZZA DA ESPRESSO



INDIGO



VANILLA



CELADON



SAGE



STEEL



OCHE



ELECTRA

6 cm / 2 1/3"	6 cm / 2 1/3"	KSCU09VL	KSCU09CL	KSCU09SG	KSCU09ST
10 cl / 3 3/8 oz	12	KSCU09OC	KSCU09IN	KSCU09EL	

### MUG

MUG - BECHER - MUG - MUG



SAGE



VANILLA



CELADON



STEEL



OCHE



INDIGO



ELECTRA

9 cm / 3 1/2"	8.5 cm / 3 1/3"	KSMG33VL	KSMG33CL	KSMG33SG	KSMG33ST
33 cl / 11 1/6 oz	12	KSMG33OC	KSMG33IN	KSMG33EL	



KSCU09SG  
KSOSA15SG



KSCU09VL  
KSSA13VL



KSMG33ST  
KSSA17ST



KSMG33OC  
KSOSA19OC





## OVAL SAUCER

SOUCOUPE OVALE - UNTERE OVAL - PLATILLO OVAL - PIATTINO OVALE



ELECTRA



VANILLA



CELADON



SAGE



STEEL



OCHER



INDIGO

19 cm / 7 1/2"	14 cm / 5 1/2"	KSOSA19VL*	KSOSA19CL*	KSOSA19SG*	KSOSA19ST*
2.5 cm / 1"	12	KSOSA19OC*	KSOSA19IN*	KSOSA19EL*	
15 cm / 6"	11 cm / 4 1/3"	KSOSA15VL**	KSOSA15CL**	KSOSA15SG**	KSOSA15ST**
2 cm / 4/5"	12	KSOSA15OC**	KSOSA15IN**	KSOSA15EL**	

\* compatible with KSCU40(M)\*\* / KSCU28(M)\*\* / KSCU25(M)\*\* / KSMG33\*\*

\*\* compatible with KSCU09(M)\*\*



KSCU40IN  
KSOSA19IN



KSCU28MOC  
KSOSA19OC

## ROUND SAUCER

SOUCOUPE RONDE - UNTERE RUND - PLATILLO REDONDO - PIATTINO ROTONDOMANICI



CELADON



VANILLA



OCHER



SAGE



INDIGO



STEEL



ELECTRA

17 cm / 6 2/3"	2.5 cm / 1"	KSSA17VL*	KSSA17CL*	KSSA17SG*	KSSA17ST*
12		KSSA17OC*	KSSA17IN*	KSSA17EL*	
13 cm / 5 1/8"	2 cm / 4/5"	KSSA13VL**	KSSA13CL**	KSSA13SG**	KSSA13ST**
12		KSSA13OC**	KSSA13IN**	KSSA13EL**	

\* compatible with KSCU40(M)\*\* / KSCU28(M)\*\* / KSCU25(M)\*\* / KSMG33\*\*

\*\* compatible with KSCU09(M)\*\*



KSCU25MSG  
KSSA17SG



KSCU40VL  
KSSA17VL





## TEAPOT & LID

THÉIÈRE & COUVERCLE - TEEKANNE & DECKEL - TETERA & TAPA - TEIERA & COPERCHIO



ELECTRA



VANILLA



STEEL



CELADON



OCHER



SAGE



INDIGO

16.2 cm / 6 3/8"	14 cm / 5 1/2"	KSTP110VL	KSTP110CL	KSTP110SG	KSTP110ST
120 cl / 40 4/7 oz	1	KSTP110OC	KSTP110IN	KSTP110EL	
13.8 cm / 5 3/7"	10.5 cm / 4 1/7"	KSTP70VL	KSTP70CL	KSTP70SG	KSTP70ST
60 cl / 20 2/7 oz	4	KSTP70OC	KSTP70IN	KSTP70EL	

## CREAMER

CRÉMIER - MILCHKÄNNCHEN - LECHERA - BRICCO DA LATTE



INDIGO



VANILLA



STEEL



CELADON



OCHER



SAGE



ELECTRA

10.2 cm / 4"	5.9 cm / 2 1/3"	KSCR25VL	KSCR25CL	KSCR25SG	KSCR25ST
28 cl / 9 1/2 oz	12	KSCR25OC	KSCR25IN	KSCR25EL	
8.2 cm / 3 2/9"	4.6 cm / 1 4/5"	KSCR15VL	KSCR15CL	KSCR15SG	KSCR15ST
14 cl / 4 3/4 oz	12	KSCR15OC	KSCR15IN	KSCR15EL	



∅ 120 cl / 40 4/7 oz  
KSTP110IN



∅ 60 cl / 20 2/7 oz  
KSTP70VL



∅ 28 cl / 9 1/2 oz  
KSCR25ST



∅ 14 cl / 4 3/4 oz  
KSCR15EL





KRUSH  
SERIES

NEW



## SUGAR BOWL & LID

SUCRIER & COUVERCLE - ZUCKERDOSE & DECKEL - AZUCARERO & TAPA - ZUCCHERIERA & COPERCHIO



INDIGO



VANILLA



CELADON



SAGE



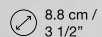
STEEL



OCHER



ELECTRA



8.8 cm /  
3 1/2"



9.7 cm /  
3 5/6"



KSSU25VL



KSSU25CL



KSSU25SG



KSSU25ST



25 cl /  
8 4/9 oz



6



KSSU25OC



KSSU25IN



KSSU25EL







## SALT SHAKER

SALIÈRE - SALZSTREUER - SALERO - SALIERA



INDIGO



VANILLA



CELADON



SAGE



STEEL



OCHER



ELECTRA

6.5 cm / 2 5/9"	6 cm / 2 1/3"	KSSS01VL	KSSS01CL	KSSS01SG	KSSS01ST
12		KSSS01OC	KSSS01IN	KSSS01EL	

## PEPPER SHAKER

POIVRIER - PFEFFERSTREUER - PIMENTERO - PEPIERA



VANILLA



CELADON



SAGE



STEEL



OCHER



INDIGO



ELECTRA

5.5 cm / 2 1/6"	7 cm / 2 3/4"	KSPS01VL	KSPS01CL	KSPS01SG	KSPS01ST
12		KSPS01OC	KSPS01IN	KSPS01EL	













EN

Like a refreshing breath of Venetian summer air, the Kerrazzo series reveals the authenticity of a traditional process, inherited from antiquity.

Delightfully embellished with slivers of porcelain, this tableware set adorns must-have pieces with a touch of whimsicality. A seamless blend of raw material and sophistication, the series inspired by the mythical terrazzo combines the robustness and the charm of unique and meticulous detail, inspired by the expertise of our designers. It's the perfect way to offer an air of la dolce vita to all your dishes!

FR

Comme un souffle d'été vénitien, la série Kerrazzo dévoile avec authenticité un procédé traditionnel, hérité de l'antiquité.

Comme délicieusement pailleté d'éclats de porcelaine, cet assortiment de vaisselle orne vos pièces essentielles d'un soupçon de fantaisie. Parfaite combinaison de matière brute et de raffinement, la série inspirée du mythique terrazzo allie la robustesse et le charme du détail unique, issus du savoir-faire de nos créateurs. Voilà de quoi offrir un air de dolce vita à tous vos plats !

DE

Die Serie Kerrazzo versprüht mit der Authentizität eines traditionellen, aus der Antike übernommenen Verfahrens einen Hauch venezianischen Sommers.

Mit feinen Porzellan-Bruchstücken besetzt, kommen die essentiellen Teile dieses Sortiments ausgesprochen fantasievoll daher. In einer perfekten Kombination aus solidem Material und Raffinesse vereint die von den legendären Terrazzo-Böden inspirierte Serie dank der Kompetenz unserer Designexperten eine hohe Bruchfestigkeit und den Charme einzigartiger Details. Ein Hauch von Dolce Vita für all Ihre Gerichte!

ES

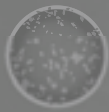
Como un soplo de verano veneciano, la serie Kerrazzo revela con autenticidad un proceso tradicional, heredado de la antigüedad.

Las piezas principales de este juego de vajilla, recubiertas de exquisitas virutas de porcelana, aportan un toque de fantasía. Una combinación perfecta de materia prima y sofisticación: esta gama está inspirada en el mítico terrazo que combina la robustez y el encanto del detalle único, fruto de las habilidades de nuestros creadores. ¡Para que todos sus platos desprendan un toque de dulce vida!

IT

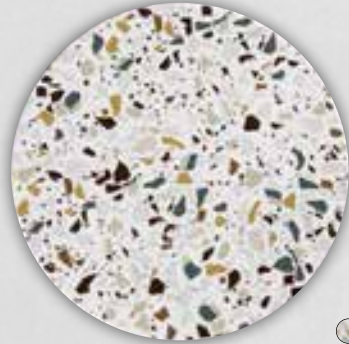
Come un soffio d'estate veneziana, la serie Kerrazzo svela in maniera autentica una lavorazione tradizionale, retaggio dell'antichità.


Deliziosamente impreziosito da frammenti di porcellana, questo assortimento di stoviglie adorna i tuoi pezzi essenziali con un pizzico di fantasia. Connubio perfetto tra materia prima e raffinatezza, la serie ispirata al mitico terrazzo coniuga la robustezza e il fascino del dettaglio unico, frutto del know-how dei nostri creatori, per regalare un'atmosfera di dolce vita a tutti i tuoi piatti!



## ROUND FLAT PLATE

ASSIETTE PLATE RONDE - TELLER FLACH RUND - PLATO LLANO REDONDO - PIATTO PIANO ROTONDO

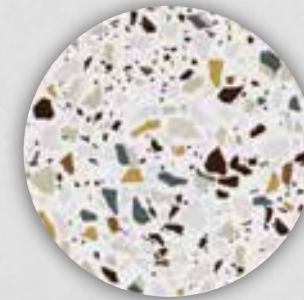



 KERRAZZO


 30.8 cm / 12 1/8"	 1.9 cm / 3/4"	 6	 KELUFP31
 26.5 cm / 10 3/7"	 2 cm / 4/5"	 12	 KELUFP27
 23.6 cm / 9 2/7"	 1.5 cm / 3/5"	 12	 KELUFP24
 20.5 cm / 8"	 1.5 cm / 3/5"	 12	 KELUFP21
 18.7 cm / 7 1/3"	 1.7 cm / 2/3"	 24	 KELUFP19
 15.7 cm / 6 1/6"	 1.6 cm / 5/8"	 24	 KELUFP16

## ROUND DEEP PLATE

ASSIETTE CREUSE RONDE - TELLER TIEF RUND - PLATO HONDO REDONDO - PIATTO FONDO ROTONDO



 KERRAZZO

 26.9 cm / 10 3/5"	 3.6 cm / 1 3/7"	 105 cl / 35 1/2 oz	 12	 KELUDP27
 23.4 cm / 9 1/5"	 3.4 cm / 1 1/3"	 65 cl / 22 oz	 12	 KELUDP24
 20.5 cm / 8"	 3.3 cm / 1 2/7"	 50 cl / 17 oz	 12	 KELUDP21







03

# EASE SERIES

BOWL CRUSH



HAND DECORATION PROCESS  
(see page 9)

DESIGN BY MIKAELA DÖRFEL



Round  
deep plate



Oval deep  
plate



Oval flat  
plate



Flat coupe  
plate



Flat plate  
with rim



Bowl



High bowl



Ramekin



Cup without  
handle



Coffee cup



Espresso  
cup



Mug

















TASTE YOUR CREATIVITY









EN - Temptations too sweet to resist  
FR - Impossible de résister à la tentation  
DE - Zu verlockend, um zu widerstehen  
ES - ¿Se atrevería a superar la tentación?  
IT - Tentazione dolce e irresistibile









EN - Create the perfect atmosphere  
FR - Créer une atmosphère unique  
DE - Die perfekte Atmosphäre schaffen  
ES - Crear un ambiente único  
IT - Creare un'atmosfera unica











EASE  
SERIES

FORGE  
NEW  
COLOR



## ROUND DEEP PLATE

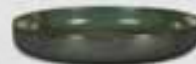
ASSIETTE CREUSE RONDE - TELLER TIEF RUND - PLATO HONDO REDONDO - PIATTO FONDO ROTONDO



● FORGE



○ WHITE



● CALDERA



● DUAL



● RUST



● COBALT



● CLAY



● HONEY

29.7 cm / 11 2/3"	4.7 cm / 1 6/7"	○ EADC30	● EADC30DU	● EADC30CL	● EADC30CA
230 cl / 77 7/9 oz	2	● EADC30RT	● EADC30CO	● EADC30HO	● EADC30FG
27.8 cm / 11"	4.6 cm / 1 4/5"	○ EADC28	● EADC28DU	● EADC28CL	● EADC28CA
190 cl / 64 1/4 oz	2	● EADC28RT	● EADC28CO	● EADC28HO	● EADC28FG
25.8 cm / 10 1/6"	4 cm / 1 4/7"	○ EADC26	● EADC26DU	● EADC26CL	● EADC26CA
151 cl / 51 oz	2	● EADC26RT	● EADC26CO	● EADC26HO	● EADC26FG
23.7 cm / 9 1/3"	4.6 cm / 1 4/5"	○ EADC24	● EADC24DU	● EADC24CL	● EADC24CA
130 cl / 44 oz	2	● EADC24RT	● EADC24CO	● EADC24HO	● EADC24FG
19.8 cm / 7 4/5"	4.5 cm / 1 7/9"	○ EADC20	● EADC20DU	● EADC20CL	● EADC20CA
90 cl / 30 3/7 oz	3	● EADC20RT	● EADC20CO	● EADC20HO	● EADC20FG
16 cm / 6 2/7"	4.8 cm / 1 8/9"	○ EADC16	● EADC16DU	● EADC16CL	● EADC16CA
51 cl / 17 1/4 oz	4	● EADC16RT	● EADC16CO	● EADC16HO	● EADC16FG

## OVAL DEEP PLATE

PLAT OVALE CREUX - PLATTE OVAL TIEF - FUENTE OVAL HONDO - PIATTO OVALE FONDO



● DUAL



○ WHITE



● RUST



● CLAY



● COBALT



● HONEY



● CALDERA



● FORGE

33.2 cm / 13"	23.2 cm / 9 1/7"	○ EAOD33	● EAOD33DU	● EAOD33CL	● EAOD33CA
4.5 cm / 1 7/9"	195 cl / 66 oz	● EAOD33RT	● EAOD33CO	● EAOD33HO	● EAOD33FG
2					
30 cm / 11 4/5"	20.4 cm / 8"	○ EAOD30	● EAOD30DU	● EAOD30CL	● EAOD30CA
4.5 cm / 1 7/9"	150 cl / 50 5/7 oz	● EAOD30RT	● EAOD30CO	● EAOD30HO	● EAOD30FG
2					
26 cm / 10 1/4"	18.3 cm / 7 1/5"	○ EAOD26	● EAOD26DU	● EAOD26CL	● EAOD26CA
4.5 cm / 1 7/9"	112 cl / 37 7/8 oz	● EAOD26RT	● EAOD26CO	● EAOD26HO	● EAOD26FG
2					





## OVAL FLAT PLATE

PLAT OVALE PLAT - PLATTE OVAL FLACH - FUENTE OVAL LLANO - PIATTO OVALE PIANO



○ WHITE



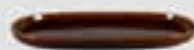
● DUAL



● COBALT



● CLAY



● HONEY



● RUST



● CALDERA



● FORGE

↔ 33.2 cm / 13"	↕ 23 cm / 9"	○ EAOP33	● EAOP33DU	● EAOP33CL	● EAOP33CA
🍽 2.5 cm / 1"	📦 6	● EAOP33RT	● EAOP33CO	● EAOP33HO	● EAOP33FG
↔ 30.2 cm / 11 8/9"	↕ 20 cm / 7 7/8"	○ EAOP30	● EAOP30DU	● EAOP30CL	● EAOP30CA
🍽 2.5 cm / 1"	📦 6	● EAOP30RT	● EAOP30CO	● EAOP30HO	● EAOP30FG
↔ 26.1 cm / 10 2/7"	↕ 18 cm / 7"	○ EAOP26	● EAOP26DU	● EAOP26CL	● EAOP26CA
🍽 2.5 cm / 1"	📦 6	● EAOP26RT	● EAOP26CO	● EAOP26HO	● EAOP26FG
↔ 23 cm / 9"	↕ 15 cm / 6"	○ EAOP23	● EAOP23DU	● EAOP23CL	● EAOP23CA
🍽 3.1 cm / 1 2/9"	📦 12	● EAOP23RT	● EAOP23CO	● EAOP23HO	● EAOP23FG

## FLAT COUPE PLATE

ASSIETTE COUPE PLATE - TELLER FLACH COUP - PLATO LLANO COUPE - PIATTO PIANO SENZA FALDA



● CALDERA



○ WHITE



● DUAL



● CLAY



● RUST



● COBALT



● HONEY



● FORGE

↔ 31.7 cm / 12 1/2"	🍽 2.3 cm / 1"	○ EACP32	● EACP32DU	● EACP32CL	● EACP32CA
📦 6		● EACP32RT	● EACP32CO	● EACP32HO	● EACP32FG
↔ 27.5 cm / 10 5/6"	🍽 2.4 cm / 1"	○ EACP28	● EACP28DU	● EACP28CL	● EACP28CA
📦 12		● EACP28RT	● EACP28CO	● EACP28HO	● EACP28FG
↔ 23.8 cm / 9 3/8"	🍽 2.2 cm / 6/7"	○ EACP24	● EACP24DU	● EACP24CL	● EACP24CA
📦 12		● EACP24RT	● EACP24CO	● EACP24HO	● EACP24FG
↔ 20.4 cm / 8"	🍽 2.1 cm / 5/6"	○ EACP21	● EACP21DU	● EACP21CL	● EACP21CA
📦 12		● EACP21RT	● EACP21CO	● EACP21HO	● EACP21FG
↔ 16.2 cm / 6 3/8"	🍽 2 cm / 4/5"	○ EACP16	● EACP16DU	● EACP16CL	● EACP16CA
📦 24		● EACP16RT	● EACP16CO	● EACP16HO	● EACP16FG





EASE  
SERIES

FORGE  
NEW  
COLOR



## FLAT PLATE WITH RIM

ASSIETTE PLATE À AILE - TELLER FLACH MIT RAND - PLATO LLANO CON ALA - PIATTO PIANO CON FALDA



31.8 cm / 12 1/2" 6	2.3 cm / 1"	<input type="radio"/> EAFP32 <input type="radio"/> EAFP32RT	<input type="radio"/> EAFP32DU <input type="radio"/> EAFP32CO	<input type="radio"/> EAFP32CL <input type="radio"/> EAFP32HO	<input type="radio"/> EAFP32CA <input type="radio"/> EAFP32FG
27.6 cm / 10 6/7" 12	2.4 cm / 1"	<input type="radio"/> EAFP28 <input type="radio"/> EAFP28RT	<input type="radio"/> EAFP28DU <input type="radio"/> EAFP28CO	<input type="radio"/> EAFP28CL <input type="radio"/> EAFP28HO	<input type="radio"/> EAFP28CA <input type="radio"/> EAFP28FG
23.7 cm / 9 1/3" 12	2.2 cm / 6/7"	<input type="radio"/> EAFP24 <input type="radio"/> EAFP24RT	<input type="radio"/> EAFP24DU <input type="radio"/> EAFP24CO	<input type="radio"/> EAFP24CL <input type="radio"/> EAFP24HO	<input type="radio"/> EAFP24CA <input type="radio"/> EAFP24FG
20.2 cm / 8" 24	2.1 cm / 5/6"	<input type="radio"/> EAFP20 <input type="radio"/> EAFP20RT	<input type="radio"/> EAFP20DU <input type="radio"/> EAFP20CO	<input type="radio"/> EAFP20CL <input type="radio"/> EAFP20HO	<input type="radio"/> EAFP20CA <input type="radio"/> EAFP20FG
16.1 cm / 6 1/3" 24	2 cm / 4/5"	<input type="radio"/> EAFP16 <input type="radio"/> EAFP16RT	<input type="radio"/> EAFP16DU <input type="radio"/> EAFP16CO	<input type="radio"/> EAFP16CL <input type="radio"/> EAFP16HO	<input type="radio"/> EAFP16CA <input type="radio"/> EAFP16FG

## BOWL

BOL - SCHALE - BOL - COPPETTA



20 cm / 7 7/8" 120 cl / 40 4/7 oz	5.8 cm / 2 2/7" 4	<input type="radio"/> EABW20 <input type="radio"/> EABW20RT	<input type="radio"/> EABW20DU <input type="radio"/> EABW20CO	<input type="radio"/> EABW20CL <input type="radio"/> EABW20HO	<input type="radio"/> EABW20CA <input type="radio"/> EABW20FG
16 cm / 6 2/7" 75 cl / 25 1/3 oz	5.7 cm / 2 1/4" 4	<input type="radio"/> EABW16 <input type="radio"/> EABW16RT	<input type="radio"/> EABW16DU <input type="radio"/> EABW16CO	<input type="radio"/> EABW16CL <input type="radio"/> EABW16HO	<input type="radio"/> EABW16CA <input type="radio"/> EABW16FG
12 cm / 4 5/7" 41.5 cl / 14 oz	6 cm / 2 1/3" 12	<input type="radio"/> EABW12 <input type="radio"/> EABW12RT	<input type="radio"/> EABW12DU <input type="radio"/> EABW12CO	<input type="radio"/> EABW12CL <input type="radio"/> EABW12HO	<input type="radio"/> EABW12CA <input type="radio"/> EABW12FG





## HIGH BOWL

BOL HAUT - SCHÄLCHEN HOCH - PLATILLO ALTO - COPPETTA ALTA



10 cm / 4"	8 cm / 3 1/7"	EAHB10	EAHB10DU	EAHB10CL	EAHB10CA
40 cl / 13 1/2 oz	12	EAHB10RT	EAHB10CO	EAHB10HO	EAHB10FG

## RAMEKIN

RAMEQUIN - SCHÄLCHEN - PLATILLO - COPETTA



10 cm / 4"	4.1 cm / 1 3/5"	EABR10	EABR10DU	EABR10CL	EABR10CA
20 cl / 6 3/4 oz	12	EABR10RT	EABR10CO	EABR10HO	EABR10FG
8 cm / 3 1/7"	4 cm / 1 4/7"	EABR08	EABR08DU	EABR08CL	EABR08CA
10 cl / 3 3/8 oz	12	EABR08RT	EABR08CO	EABR08HO	EABR08FG





EASE  
SERIES

FORGE  
NEW  
COLOR



## CUP WITHOUT HANDLE

TASSE SANS ANSE - TASSE OHNE HENKEL - TAZA SIN ASA - TAZZA SENZA MANICI



● CALDERA



○ WHITE



● DUAL



○ CLAY



● RUST



● COBALT



● HONEY



● FORGE

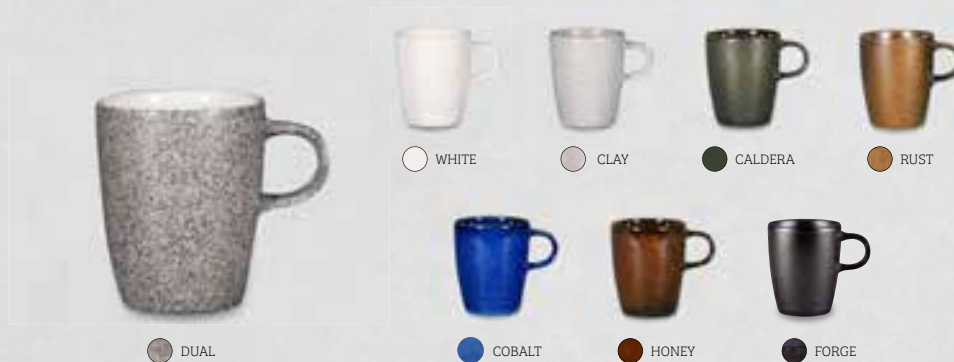
7.3 cm / 2 7/8"	9.2 cm / 3 5/8"	<input type="radio"/> EACU23M	<input type="radio"/> EACU23MDU	<input type="radio"/> EACU23MCL	<input type="radio"/> EACU23MCA
23 cl / 7 7/9 oz	12	<input type="radio"/> EACU23MRT	<input type="radio"/> EACU23MCO	<input type="radio"/> EACU23MHO	<input type="radio"/> EACU23MFG
7 cm / 2 3/4"	8.8 cm / 3 1/2"	<input type="radio"/> EACU20M	<input type="radio"/> EACU20MDU	<input type="radio"/> EACU20MCL	<input type="radio"/> EACU20MCA
20 cl / 6 3/4 oz	12	<input type="radio"/> EACU20MRT	<input type="radio"/> EACU20MCO	<input type="radio"/> EACU20MHO	<input type="radio"/> EACU20MFG
5.8 cm / 2 2/7"	6.9 cm / 2 5/7"	<input type="radio"/> EACU09M	<input type="radio"/> EACU09MDU	<input type="radio"/> EACU09MCL	<input type="radio"/> EACU09MCA
9 cl / 3 oz	12	<input type="radio"/> EACU09MRT	<input type="radio"/> EACU09MCO	<input type="radio"/> EACU09MHO	<input type="radio"/> EACU09MFG





## COFFEE CUP

TASSE À CAFÉ - KAFFEETASSE - TAZA A CAFÉ - TAZZA DA CAFFÈ



7.3 cm / 2 7/8" 23 cl / 7 7/9 oz	9.2 cm / 3 5/8" 12	<input type="radio"/> WHITE <input type="radio"/> CLAY <input type="radio"/> CALDERA <input type="radio"/> RUST	<input type="radio"/> EACU23 <input type="radio"/> EACU23DU <input type="radio"/> EACU23CL <input type="radio"/> EACU23CA <input type="radio"/> EACU23RT <input type="radio"/> EACU23CO <input type="radio"/> EACU23HO <input type="radio"/> EACU23FG
7 cm / 2 3/4" 20 cl / 6 3/4 oz	8.8 cm / 3 1/2" 12	<input type="radio"/> COBALT <input type="radio"/> HONEY <input type="radio"/> FORGE	<input type="radio"/> EACU20 <input type="radio"/> EACU20DU <input type="radio"/> EACU20CL <input type="radio"/> EACU20CA <input type="radio"/> EACU20RT <input type="radio"/> EACU20CO <input type="radio"/> EACU20HO <input type="radio"/> EACU20FG

## SAUCER FOR COFFEE CUP

SOUCOUE POUR TASSE À CAFÉ - UNTERE FÜR KAFFEETASSE - PLATILLO PARA TAZA A CAFÉ - PIATTINO PER TAZZA DA CAFFÈ



16.3 cm / 6 3/7" 12	2 cm / 4/5"	<input type="radio"/> WHITE <input type="radio"/> DUAL <input type="radio"/> CLAY <input type="radio"/> CALDERA	<input type="radio"/> EASA16 <input type="radio"/> EASA16DU <input type="radio"/> EASA16CL <input type="radio"/> EASA16CA <input type="radio"/> EASA16RT <input type="radio"/> EASA16CO <input type="radio"/> EASA16HO <input type="radio"/> EASA16FG
------------------------	-------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

EACU23\*\* / EACU23M\*\* / EACU20\*\* / EACU20M\*\*



EACU23CA  
EASA16CA



EACU23RT  
EASA16RT



EACU23DU  
EASA16DU





EASE SERIES

FORGE NEW COLOR



## ESPRESSO CUP

TASSE À EXPRESSO - ESPRESSOTASSE - TAZA A EXPRESO - TAZZA DA ESPRESSO



COBALT



WHITE



DUAL



CLAY



CALDERA



RUST



HONEY



FORGE

5.8 cm / 2 2/7"	6.9 cm / 2 5/7"	EACU09	EACU09DU	EACU09CL	EACU09CA
9 cl / 3 oz	12	EACU09RT	EACU09CO	EACU09HO	EACU09FG

## SAUCER FOR ESPRESSO CUP

SOUCOUPE POUR TASSE À EXPRESSO - UNTERE FÜR ESPRESSOTASSE - PIATILLO PARA TAZA A EXPRESO - PIATTINO PER TAZZA DA ESPRESSO



CALDERA



WHITE



DUAL



CLAY



RUST



COBALT



HONEY



FORGE

13 cm / 5 1/8"	2 cm / 4/5"	EASA13	EASA13DU	EASA13CL	EASA13CA
12		EASA13RT	EASA13CO	EASA13HO	EASA13FG

EACU09\*\* / EACU09M\*\*



EACU09CO  
EASA13CO



EACU09HO  
EASA13HO



EACU09RT  
EASA13RT



EASE  
SERIES

FORGE  
NEW  
COLOR



## MUG

MUG - BECHER - MUG - MUG



HONEY



WHITE

DUAL

CLAY

CALDERA



RUST



COBALT



FORGE

8 cm / 3 1/7"	10.1 cm / 4"	EAMG30	EAMG30DU	EAMG30CL	EAMG30CA
30 cl / 10 1/7 oz	12	EAMG30RT	EAMG30CO	EAMG30HO	EAMG30FG







04

EASE  
SPRING & SUMMER



Flat coupe  
plate



Flat plate  
with rim



Bowl



High bowl



Coffee cup



Espresso cup



Mug



EASE SPRING



EASE SUMMER





EN

The EASE series has been further enhanced with two **delicate floral** designs. Inspired by the **vintage trend**, they draw upon memories of yesteryear. Cast your mind back to your grandmother's family tableware and the service in bistros and tea rooms. Made with the same **high-quality and design** standards as EASE, all the pieces are ultra-resistant and **100% fireproof**. These **timeless shapes with their soft, uplifting colours** can be used to **enhance breakfast and lunch** depending on your mood, and can be combined - or not - with other EASE glazes, for the best effect!

---

FR

La série EASE se pare aussi de deux décors **délicatement fleuris**. Inspirés de la **tendance vintage**, ils puisent leur interprétation dans les souvenirs d'antan : les tablées familiales de nos grands-mères et les services de bistros et salons de thé. Réalisées avec la même exigence de **qualité et de savoir-crêler** que EASE, toutes les pièces sont ultra résistantes et **garanties grand-feu inaltérable**. Ces **formes intemporelles aux couleurs douces et positives** permettent de rehausser selon vos envies les **petits déjeuners et déjeuners** en les associant – ou non – aux autres glaçures de EASE, pour un effet du meilleur goût !

DE

Die Serie EASE schmückt sich zusätzlich mit zwei **zarten Blumendekors**. Inspiriert vom **Vintage-Trend** lassen sie Erinnerungen an vergangene Zeiten aufleben: an die Tafeln, an denen zu Zeiten unserer Großmütter die ganze Familie zusammenkam, und an geschäftige Bedienungen in Bistros und Teestuben. Sämtliche Stücke sind extrem robust und **garantiert feuerfest**. Ihre Herstellung erfolgt unter Einhaltung der bei EASE stets geltenden **Qualitäts- und Designstandards**. Mit diesen **zeitlosen Formen in sanften, ansprechenden Farben** können Sie Frühstücks- und Mittagstische nach Belieben **verschönern**. Auch die Kombination mit anderen Glasuren von EASE ist möglich – mit einer Wirkung, die wahre Gaumenfreuden verspricht.

---

ES

La serie EASE se ha adornado con dos **delicados diseños florales**. Inspirados en la **tendencia vintage**, su interpretación se basa en los recuerdos de antaño: las mesas familiares de nuestras abuelas o los servicios de los bistrós y los salones de té. Fabricadas con los mismos estándares de **calidad y diseño** que EASE, todas las piezas son ultrarresistentes y su **resistencia al fuego está garantizada**. Estas **formas intemporales, de colores suaves y optimistas**, pueden utilizarse para **realizar** a su gusto **desayunos y almuerzos** y pueden combinarse, o no, con otros esmaltes de EASE para conseguir un efecto de un gusto extraordinario.

---

IT

La serie EASE è stata arricchita con due **delicati disegni floreali**. Ispirati dal **trend vintage**, rimandano ai ricordi d'antan: le tavolate familiari delle nostre nonne e i servizi da bistrot e sale da tè. Realizzati con gli stessi standard di alta **qualità e design** di EASE, tutti i pezzi sono ultra resistenti e **garantiti a prova di fuoco**. Queste **forme senza tempo, con i loro colori morbidi e positivi**, possono essere utilizzate per **arricchire colazioni e pranzi** secondo le vostre preferenze, e possono essere combinate – o meno – con altri articoli EASE, per un effetto migliore!













## FLAT COUPE PLATE

ASSIETTE COUPE PLATE - TELLER FLACH COUP - PLATO LLANO COUPE - PIATTO PIANO SENZA FALDA

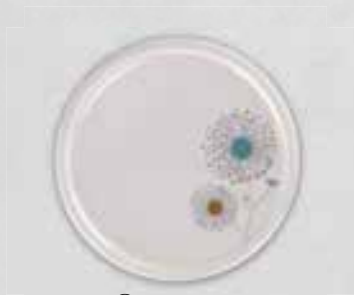


31.7 cm  
SPRING



31.7 cm  
SUMMER

31.7 cm / 12 1/2"	2.3 cm / 1"	EACP32D208	EACP32D207
6			
20.4 cm / 8"	2.1 cm / 5/6"	EACP21D208	EACP21D207
12			
16.2 cm / 6 3/8"	2 cm / 4/5"	EACP16D208	EACP16D207
24			



20.4 & 16.2 cm



20.4 & 16.2 cm

## FLAT PLATE WITH RIM

ASSIETTE PLATE À AILE - TELLER FLACH MIT RAND - PLATO LLANO CON ALA - PIATTO PIANO CON FALDA



SPRING



SUMMER

31.8 cm / 12 1/2"	2.3 cm / 1"	EAFP32D208	EAFP32D207
6			
27.6 cm / 10 6/7"	2.4 cm / 1"	EAFP28D208	EAFP28D207
12			
23.7 cm / 9 1/3"	2.2 cm / 6/7"	EAFP24D208	EAFP24D207
12			
20.2 cm / 8"	2.1 cm / 5/6"	EAFP20D208	EAFP20D207
24			



## BOWL

BOL - SCHALE - BOL - COPPETTA



SPRING



SUMMER

20 cm / 7 7/8"	5.8 cm / 2 2/7"	EABW20D208	EABW20D207
120 cl / 40 4/7 oz	4		
16 cm / 6 2/7"	5.7 cm / 2 1/4"	EABW16D208	EABW16D207
75 cl / 25.35 oz	4		
12 cm / 4 5/7"	6 cm / 2 1/3"	EABW12D208	EABW12D207
41.5 cl / 14 oz	12		

## HIGH BOWL

BOL HAUT - SCHÄLCHEN HOCH - PLATILLO ALTO - COPPETTA ALTA



SPRING



SUMMER

10 cm / 4"	8 cm / 3 1/7"	EAHB10D208	EAHB10D207
40 cl / 13 1/2 oz	12		





## COFFEE CUP

TASSE À CAFÉ - KAFFEETASSE - TAZA A CAFÉ - TAZZA DA CAFFÈ



SPRING



SUMMER

7 cm / 2 3/4"

8.8 cm / 3 1/2"

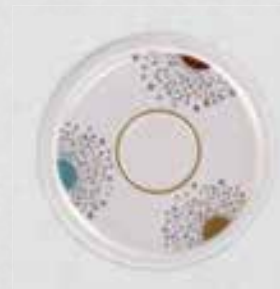
EACU20D208 EACU20D207

20 cl / 6 3/4 oz

12

## SAUCER FOR COFFEE CUP

SOUCOUPE POUR TASSE À CAFÉ - UNTERE FÜR KAFFEETASSE - PLATILLO PARA TAZA A CAFÉ - PIATTINO PER TAZZA DA CAFFÈ



SPRING



SUMMER

16.3 cm / 6 3/7"

2 cm / 4/5"

EASA16D208 EASA16D207

12

EACU23\*\* / EACU23M\*\* / EACU20\*\* / EACU20M\*\*



EACU20D208  
EASA16RT



EACU20D207  
EASA16RT



EACU20RT  
EASA16D208



## ESPRESSO CUP

TASSE À EXPRESSO - ESPRESSOTASSE - TAZA A EXPRESO - TAZZA DA ESPRESSO



● SPRING



● SUMMER

5.8 cm / 2 2/7"	6.9 cm / 2 5/7"	● EACU09D208	● EACU09D207
9 cl / 3 oz	12		

## SAUCER FOR ESPRESSO CUP

SOU COUPE POUR TASSE À EXPRESSO - UNTERE FÜR ESPRESSOTASSE - PLATILLO PARA TAZA A EXPRESO - PIATTINO PER TAZZA DA ESPRESSO



● SPRING



● SUMMER

13 cm / 5 1/8"	2 cm / 4/5"	● EASA13D208	● EASA13D207
12			

EACU09\*\* / EACU09M\*\*







# EASE SPRING & SUMMER



## MUG

MUG - BECHER - MUG - MUG



SPRING



SUMMER

8 cm / 3 1/7"

10.1 cm / 4"

30 cl / 10 1/7 oz

12

EAMG30D208

EAMG30D207









05

# SPOT SERIES

UNIQUE PLATES



HAND DECORATION PROCESS  
(see page 9)



Organic flat plate



Organic deep plate



Organic bowl



Flat coupe plate



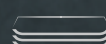
Pizza plate



Deep coupe plate



Oval platter



Rectangular flat plate



Rectangular plate



Bowl



Cup without handle



Mug without handle



Stackable mug without handle



Bouillon cup



Coffee cup



Espresso cup



Mug



Stackable mug



Coffee pot & lid



Teapot & lid



Creamer



Salt & Pepper shaker









EN - Enjoy mouth-watering creations

FR - La meilleure façon de saliver

DE - Lust auf Genuss

ES - La mejor manera de disfrutar  
con el gusto y la vista

IT - Il modo migliore di "sbavare"









TASTE YOUR EMOTIONS



EN - Your coffee break never looked this trendy!

FR - Votre pause café n'a jamais été aussi tendance !

DE - Kaffeepause in trendigem Design

ES - ¡El descanso para el café nunca ha estado tan de moda!

IT - La pausa caffè non è mai stata così trendy!























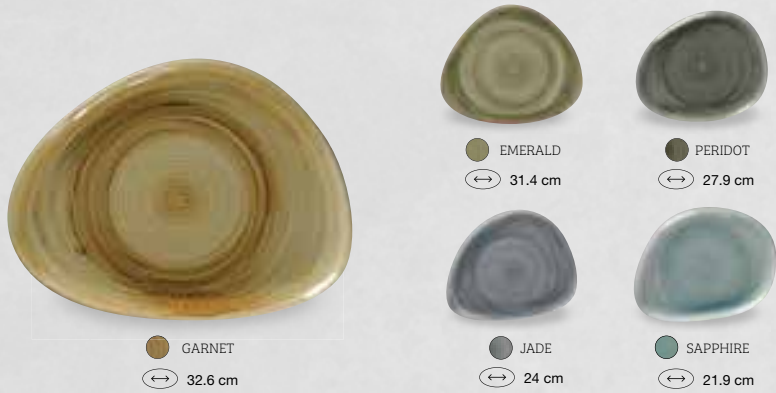






## ORGANIC FLAT PLATE

ASSIETTE PLATE ORGANIQUE - TELLER FLACH ORGANISCH - PLATO LLANO ORGÁNICO - PIATTO PIANO ORGANICO



↔ 32.6 cm / 12 5/6"	↕ 2.5 cm / 9 5/6"	● SEMFLFP32	● SPTFLFP32	● SGRFLFP32
🍽️ 2.4 cm / 1"	📦 6	● SJDFLFP32	● SSRFLFP32	
↔ 31.4 cm / 12 1/3"	↕ 26.6 cm / 10 1/2"	● SEMFLFP31	● SPTFLFP31	● SGRFLFP31
🍽️ 1.9 cm / 3/4"	📦 6	● SJDFLFP31	● SSRFLFP31	
↔ 27.9 cm / 11"	↕ 22.4 cm / 8 5/6"	● SEMFLFP28	● SPTFLFP28	● SGRFLFP28
🍽️ 2.1 cm / 5/6"	📦 12	● SJDFLFP28	● SSRFLFP28	
↔ 24 cm / 9 4/9"	↕ 19.4 cm / 7 2/3"	● SEMFLFP24	● SPTFLFP24	● SGRFLFP24
🍽️ 2 cm / 4/5"	📦 12	● SJDFLFP24	● SSRFLFP24	
↔ 21.9 cm / 8 5/8"	↕ 16.5 cm / 6 1/2"	● SEMFLFP22	● SPTFLFP22	● SGRFLFP22
🍽️ 1.8 cm / 5/7"	📦 12	● SJDFLFP22	● SSRFLFP22	

## ORGANIC DEEP PLATE

ASSIETTE CREUSE ORGANIQUE - TELLER TIEF ORGANISCH - PLATO HONDO ORGÁNICO - PIATTO FONDO ORGANICO



↔ 27.8 cm / 11"	↕ 22.7 cm / 9"	● SEMFLDP28	● SPTFLDP28	● SGRFLDP28
🍽️ 5 cm / 2"	💧 98 cl / 33 1/7 oz	● SJDFLDP28	● SSRFLDP28	
📦 12				
↔ 23.8 cm / 9 3/8"	↕ 19.6 cm / 7 5/7"	● SEMFLDP24	● SPTFLDP24	● SGRFLDP24
🍽️ 4.4 cm / 1 3/4"	💧 63 cl / 21 1/3 oz	● SJDFLDP24	● SSRFLDP24	
📦 12				





## ORGANIC BOWL

BOL ORGANIQUE - SCHALE ORGANISCH - BOL ORGÁNICO - COPPETTA ORGANICA



● PERIDOT



● EMERALD



● GARNET



● JADE



● SAPPHIRE

↔ 18.5 cm / 7 2/7"	↑↓ 14.5 cm / 5 5/7"	● SEMFLDB52	● SPTFLDB52	● SGRFLDB52
🍽 8 cm / 3 1/7"	💧 52 cl / 17 4/7 oz	● SJDFLDB52	● SSRFLDB52	
📦 12				
↔ 16 cm / 6 2/7"	↑↓ 12 cm / 4 5/7"	● SEMFLDB31	● SPTFLDB31	● SGRFLDB31
🍽 7 cm / 2 3/4"	💧 31 cl / 10 1/2 oz	● SJDFLDB31	● SSRFLDB31	
📦 12				







## FLAT COUPE PLATE

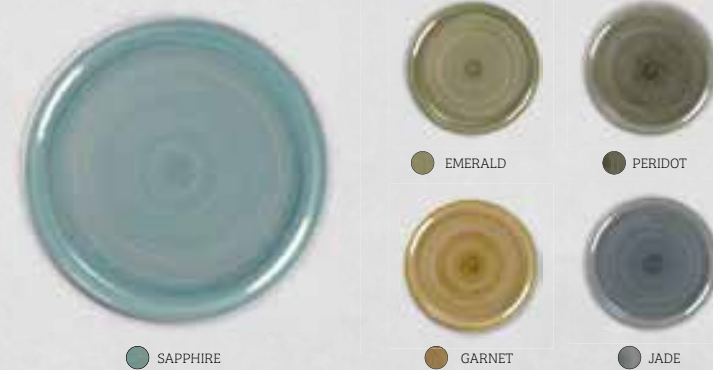
ASSIETTE COUPE PLATE - TELLER FLACH COUP - PLATO LLANO COUPE - PIATTO PIANO SENZA FALDA











 30.7 cm / 12"	 3.2 cm / 1 1/4"	 SEMNNPR31	 SPTNNPR31	 SGRNNPR31
 6		 SJDNNPR31	 SSRNNPR31	
 29.3 cm / 11 1/2"	 3 cm / 1 1/6"	 SEMNNPR29	 SPTNNPR29	 SGRNNPR29
 12		 SJDNNPR29	 SSRNNPR29	
 28.2 cm / 11 1/9"	 2.8 cm / 1 1/9"	 SEMNNPR28*	 SPTNNPR28*	 SGRNNPR28*
 12		 SJDNNPR28*	 SSRNNPR28*	
 26.7 cm / 10 1/2"	 2.7 cm / 1"	 SEMNNPR27	 SPTNNPR27	 SGRNNPR27
 12		 SJDNNPR27	 SSRNNPR27	
 24 cm / 9 4/9"	 2.4 cm / 1"	 SEMNNPR24	 SPTNNPR24	 SGRNNPR24
 12		 SJDNNPR24	 SSRNNPR24	
 20.9 cm / 8 2/9"	 2.4 cm / 1"	 SEMNNPR21	 SPTNNPR21	 SGRNNPR21
 12		 SJDNNPR21	 SSRNNPR21	
 17.9 cm / 7"	 2.1 cm / 5/6"	 SEMNNPR18	 SPTNNPR18	 SGRNNPR18
 24		 SJDNNPR18	 SSRNNPR18	
 15 cm / 6"	 1.9 cm / 3/4"	 SEMNNPR15	 SPTNNPR15	 SGRNNPR15
 24		 SJDNNPR15	 SSRNNPR15	

## PIZZA PLATE

ASSIETTE À PIZZA - PIZZATELLER - PLATO PIZZA - PIATTO PIZZA



 32.8 cm / 13"	 2.1 cm / 5/6"	 SEMBAPP33	 SPTBAPP33	 SGRBAPP33
 6		 SJDBAPP33	 SSRBAPP33	

\* Extra time for deliveries to Europe  
 Délai supplémentaire pour livraison en Europe  
 Zusätzliche Lieferzeit für Europa  
 Plazo suplementario para entregas en Europa  
 Tempi di consegna aggiuntivi per l'Europa



## DEEP COUPE PLATE

ASSIETTE CREUSE COUPE - TELLER TIEF COUP - PLATO HONDO COUPE - PIATTO FONDO SENZA FALDA



29.8 cm / 11 3/4"	5.2 cm / 2"	SEMNNDC30	SPTNDC30	SGRNDC30
180 cl / 60 6/7 oz	6	SJDNNDC30	SSRNDC30	
27.8 cm / 11"	4.7 cm / 1 6/7"	SEMNDP28	SPTNDP28	SGRNNDP28
138 cl / 46 2/3 oz	12	SJDNDP28	SSRNNDP28	
25.9 cm / 10 1/5"	4.7 cm / 1 6/7"	SEMBUC26	SPTBUC26	SGRBUC26
120 cl / 40 4/7 oz	12	SJDBUC26	SSRBUC26	
22.2 cm / 8 3/4"	4 cm / 1 4/7"	SEMNDP23	SPTNDP23	SGRNNDP23
70 cl / 23 2/3 oz	12	SJDNDP23	SSRNNDP23	

## OVAL PLATTER

PLAT OVALE - PLATTE OVAL - FUENTE OVAL - PIATTO OVALE



36 cm / 14 1/8"	27 cm / 10 5/8"	SEMNNOP36	SPTNNOP36	SGRNNOP36
3.5 cm / 1 3/8"	6	SJDNNOP36	SSRNNOP36	
32 cm / 12 3/5"	23 cm / 9"	SEMNNOP32	SPTNNOP32	SGRNNOP32
3.2 cm / 1 1/4"	6	SJDNNOP32	SSRNNOP32	
26 cm / 10 1/4"	19 cm / 7 1/2"	SEMNNOP26	SPTNNOP26	SGRNNOP26
3 cm / 1 1/6"	12	SJDNNOP26	SSRNNOP26	
21 cm / 8 1/4"	15 cm / 6"	SEMNNOP21	SPTNNOP21	SGRNNOP21
2.5 cm / 1"	12	SJDNNOP21	SSRNNOP21	





## RECTANGULAR FLAT PLATE

ASSIETTE PLATE RECTANGULAIRE - TELLER FLACH RECHTECKIG - PLATO LLANO RECTANGULAR - PIATTO PIANO RETTANGOLARE



↔ 38.5 cm



↔ 33.6 cm

● GARNET



● EMERALD



● PERIDOT



● JADE



● SAPPHIRE

↔ 38.5 cm / 15 1/6"	↕ 21 cm / 8 1/4"	● SEMCLRP38	● SPTCLRP38	● SGRCLRP38
🍽️ 2.4 cm / 1"	📦 6	● SJDCLRP38	● SSRCLRP38	
↔ 33.6 cm / 13 2/9"	↕ 23.2 cm / 9 1/7"	● SEMCLRP33	● SPTCLRP33	● SGRCLRP33
🍽️ 2.6 cm / 1"	📦 6	● SJDCLRP33	● SSRCLRP33	

## RECTANGULAR PLATE

ASSIETTE RECTANGULAIRE - TELLER RECHTECKIG - PLATO RECTANGULAR - PIATTO RETTANGOLARE



● EMERALD



● PERIDOT



● JADE



● GARNET



● SAPPHIRE

↔ 33.8 cm / 13 1/3"	↕ 18.3 cm / 7 1/5"	● SEMEDRG33	● SPTEDRG33	● SGREDRG33
🍽️ 2.4 cm / 1"	📦 6	● SJDEDRG33	● SSREDRG33	



## BOWL

BOL - SCHALE - BOL - COPPETTA



● SAPPHIRE



● EMERALD





● PERidot



● GARNET



● JADE

 16 cm / 6 2/7"  58 cl / 19 3/5 oz	 6.5 cm / 2 5/9"  12	 SEMNNRB16  SPTNNRB16  SGRNNRB16	 SPTNNRB16  SSRNNRB16  SGRNNRB16	 SGRNNRB16  SSRNNRB16  SPTNNRB16
 12 cm / 4 5/7"  27 cl / 9 1/8 oz	 5.5 cm / 2 1/6"  12	 SEMNNBW12  SPTNNBW12  SGRNNBW12	 SPTNNBW12  SSRNNBW12  SGRNNBW12	 SGRNNBW12  SSRNNBW12  SPTNNBW12
 10.5 cm / 4 1/7"  16 cl / 5 2/5 oz	 4.5 cm / 1 7/9"  12	 SEMNNBW10  SPTNNBW10  SGRNNBW10	 SPTNNBW10  SSRNNBW10  SGRNNBW10	 SGRNNBW10  SSRNNBW10  SPTNNBW10

## CUP WITHOUT HANDLE

TASSE SANS ANSE - TASSE OHNE HENKEL - TAZA SIN ASA - TAZZA SENZA MANICI



● PERidot



● EMERALD










































● GARNET



● JADE



● SAPPHIRE

 11.5 cm / 4 1/2"  45 cl / 15 2/9 oz	 7.5 cm / 3"  12	 SEM116C45M  SPT116C45M  SGR116C45M	 SPT116C45M  SSR116C45M  SGR116C45M	 SGR116C45M  SSR116C45M  SPT116C45M
 11 cm / 4 1/3"  37 cl / 12 1/2 oz	 6.5 cm / 2 5/9"  12	 SEM116C37M  SPT116C37M  SGR116C37M	 SPT116C37M  SSR116C37M  SGR116C37M	 SGR116C37M  SSR116C37M  SPT116C37M
 6.5 cm / 2 5/9"  8 cl / 2 5/7 oz	 5.3 cm / 2"  12	 SEM116C08M  SPT116C08M  SGR116C08M	 SPT116C08M  SSR116C08M  SGR116C08M	 SGR116C08M  SSR116C08M  SPT116C08M





## MUG WITHOUT HANDLE

MUG SANS ANSE - BECHER OHNE HENKEL - MUG SIN ASA - MUG SENZA MANICI












 8.5 cm / 3 1/3"	 11.5 cm / 4 1/2"	 SEMBAFM36M	 SPTBAFM36M	 SGRBAFM36M
 36 cl / 12 1/6 oz	 12	 SJDBAFM36M	 SSRBAFM36M	
 7.5 cm / 3"	 10.7 cm / 4 1/5"	 SEMBAFM30M	 SPTBAFM30M	 SGRBAFM30M
 30 cl / 10 1/7 oz	 6	 SJDBAFM30M	 SSRBAFM30M	
 7.5 cm / 3"	 10.5 cm / 4 1/7"	 SEMBAFM26M	 SPTBAFM26M	 SGRBAFM26M
 26 cl / 8 4/5 oz	 6	 SJDBAFM26M	 SSRBAFM26M	

## STACKABLE MUG WITHOUT HANDLE

MUG EMPILABLE SANS ANSE - BECHER STAPELBAR OHNE HENKEL - MUG APILABLE SIN ASA - MUG IMPILABILE SENZA MANICI








 8 cm / 3 1/7"	 9.5 cm / 3 3/4"	 SEMBASM30M	 SPTBASM30M	 SGRBASM30M
 30 cl / 10 1/7 oz	 12	 SJDBASM30M	 SSRBASM30M	



## BOUILLON CUP

TASSE À BOUILLON - SUPPENTASSE - BOL CONSOMÉ - SCODELLA PER ZUPPA



 10.5 cm / 4 1/7"	 6.5 cm / 2 5/9"	 SEM116CS28	 SPT116CS28	 SGR116CS28
 28 cl / 9 1/2 oz	 12	 SJD116CS28	 SSR116CS28	




























SJD116CS28  
SJDCLSA02

## COFFEE CUP

TASSE À CAFÉ - KAFFEETASSE - TAZA A CAFÉ - TAZZA DA CAFFÈ



 10.5 cm / 4 1/7"	 6.5 cm / 2 5/9"	 SEM116CU28	 SPT116CU28	 SGR116CU28
 28 cl / 9 1/2 oz	 12	 SJD116CU28	 SSR116CU28	
 9 cm / 3 1/2"	 6.1 cm / 2 2/5"	 SEM116CU23	 SPT116CU23	 SGR116CU23
 23 cl / 7 7/9 oz	 12	 SJD116CU23	 SSR116CU23	
 8 cm / 3 1/7"	 5.6 cm / 2 1/5"	 SEM116CU15	 SPT116CU15	 SGR116CU15
 15 cl / 5 oz	 12	 SJD116CU15	 SSR116CU15	



SEM116CU28  
SEMCLSA02



SSR116CU23  
SSRCLSA01



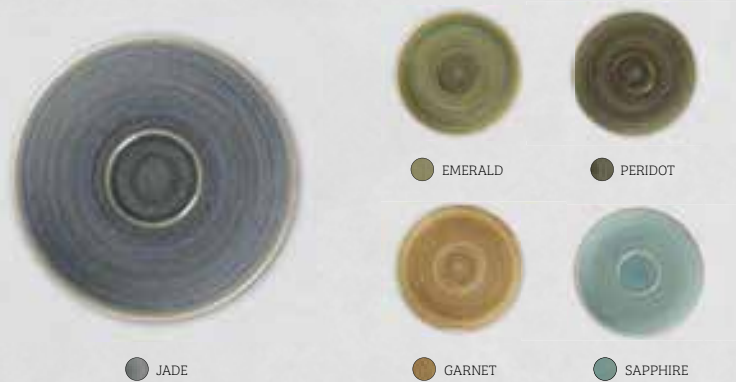
SGR116CU15  
SGRCLSA15





## SAUCER FOR COFFEE CUP

SOUCOUPE POUR TASSE À CAFÉ - UNTERE FÜR KAFFEETASSE - PLATILLO PARA TAZA A CAFÉ - PIATTINO PER TAZZA DA CAFFÈ



JADE

EMERALD

PERIDOT

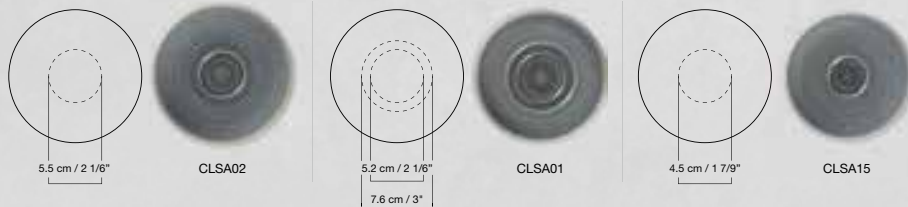
GARNET

SAPPHIRE

17 cm / 6 2/3"	12	SEMCLSA02*	SPTCLSA02*	SGRCLSA02*
		SJDCLSA02*	SSRCLSA02*	
15.5 cm / 6 1/9"	12	SEMCLSA01*	SPTCLSA01*	SGRCLSA01*
		SJDCLSA01*	SSRCLSA01*	
15 cm / 6"	12	SEMCLSA15**	SPTCLSA15**	SGRCLSA15**
		SJDCLSA15**	SSRCLSA15**	

\* S\*\*116CS28 / S\*\*116CU28 / S\*\*116CU23 / S\*\*116C45M / S\*\*116C37M / S\*\*BAFMG30 / S\*\*BAFM30M / S\*\*BAFMG26 / S\*\*BAFM26M / S\*\*BASM30 / S\*\*BASM30M

\*\* S\*\*116CU15



5.5 cm / 2 1/8"

CLSA02

5.2 cm / 2 1/8"

CLSA01

4.5 cm / 1 7/8"

CLSA15

7.6 cm / 3"

## ESPRESSO CUP

TASSE À EXPRESSO - ESPRESSOTASSE - TAZA A EXPRESSO - TAZZA DA ESPRESSO



SAPPHIRE

EMERALD

PERIDOT

GARNET

JADE

6.5 cm / 2 5/9"	5.3 cm / 2"	SEM116CU08	SPT116CU08	SGR116CU08
8 cl / 2 5/7 oz	12	SJD116CU08	SSR116CU08	



SGR116CU08  
SGRCLSA13

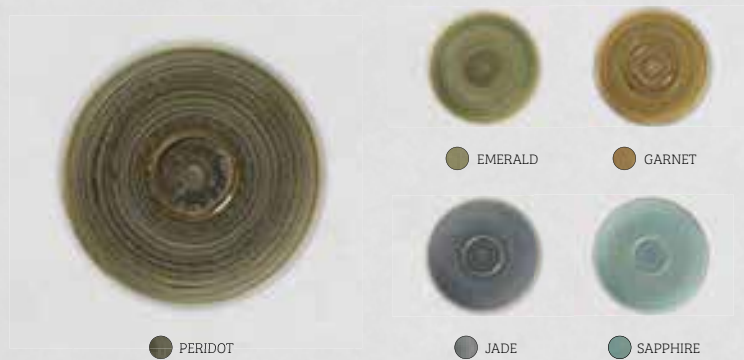
SJD116CU08  
SJDCLSA13








SPT116CU08  
SPTCLSA13




## SAUCER FOR ESPRESSO CUP

SOUCOUPE POUR TASSE À EXPRESSO - UNTERE FÜR ESPRESSOTASSE - PLATILLO PARA TAZA A EXPRESO - PIATTINO PER TAZZA DA ESPRESSO






























 12.5 cm / 5"	 12	 SEMCLSA13	 SPTCLSA13	 SGRCLSA13
		 SJDCLSA13	 SSRCLSA13	

 S\*\*116CU08 / S\*\*116C08M

## MUG

MUG - BECHER - MUG - MUG



 8.5 cm / 3 1/3"	 11.5 cm / 4 1/2"	 SEMBAFMG36	 SPTBAFMG36	 SGRBAFMG36
 36 cl / 12 1/6 oz	 12	 SJDBAFMG36	 SSRBAFMG36	
 7.5 cm / 3"	 10.7 cm / 4 1/5"	 SEMBAFMG30	 SPTBAFMG30	 SGRBAFMG30
 30 cl / 10 1/7 oz	 6	 SJDBAFMG30	 SSRBAFMG30	
 7.5 cm / 3"	 10.5 cm / 4 1/7"	 SEMBAFMG26	 SPTBAFMG26	 SGRBAFMG26
 26 cl / 8 4/5 oz	 6	 SJDBAFMG26	 SSRBAFMG26	







## STACKABLE MUG

MUG EMPILABLE - BECHER STAPELBAR - MUG APILABLE - MUG IMPILABILE



EMERALD



PERIDOT



GARNET



JADE



SAPPHIRE

8 cm / 3 1/7"	9.5 cm / 3 3/4"	SEMBASM30	SPTBASM30	SGRBASM30
30 cl / 10 1/7 oz	12	SJDBASM30	SSRBASM30	

## COFFEE POT & LID

CAFETIÈRE & COUVERCLE - KAFFEEKANNE & DECKEL - CAFETERA & TAPA - CAFFETTIERA & COPERCHIO



GARNET



EMERALD



PERIDOT



JADE



SAPPHIRE

8.8 cm / 3 1/2"	13.6 cm / 5 1/3"	SEMCLCP35	SPTCLCP35	SGRCLCP35
35 cl / 11 5/6 oz	4	SJDCLCP35	SSRCLCP35	





## TEAPOT & LID

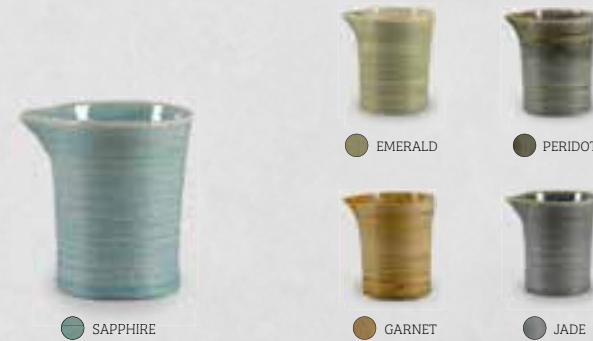
THÉIÈRE & COUVERCLE - TEEKANNE & DECKEL - TETERA & TAPA - TEIERA & COPERCHIO



11.2 cm / 4 2/5"	10.8 cm / 4 1/4"	SEMCLTP40	SPTCLTP40	SGRCLTP40
40 cl / 13 1/2 oz	4	SJDCLTP40	SSRCLTP40	

## CREAMER

CRÉMIER - MILCHKÄNNCHEN - LECHERA - BRICCO DA LATTE









7 cm / 2 3/4"	8.7 cm / 3 3/7"	SEMFDCR15M	SPTFDCR15M	SGRFDCR15M
15 cl / 5 oz	6	SJD FDCR15M	SSRFDCR15M	
5.9 cm / 2 1/3"	7.2 cm / 2 5/6"	SEMOPCR09M	SPTOPCR09M	SGROPCR09M
9 cl / 3 oz	12	SJDOPCR09M	SSROPCR09M	



## SALT SHAKER

SALIÈRE - SALZSTREUER - SALERO - SALIERA







 5.4 cm / 2 1/8"	 7.6 cm / 3"	 SEMCLSS01	 SPTCLSS01	 SGRCLSS01
 6		 SJDCLSS01	 SSRCLSS01	

## PEPPER SHAKER

POIVRIER - PFEFFERSTREUER - PIMENTERO - PEPIERA



 5.4 cm / 2 1/8"	 7.6 cm / 3"	 SEMCLPS01	 SPTCLPS01	 SGRCLPS01
 6		 SJDCLPS01	 SSRCLPS01	



5 YEARS  
ANTI-CHIP  
GUARANTEE

PRODUCT CARE & GUARANTEE



## HAND DECORATION PROCESS

**RAKSTONE** articles are individually hand decorated by our experienced operators. The specific feature of these designs is that no two pieces are the same. Sets of products with different shades and colour intensities give the collection its handmade character and colour variations shall not be considered as manufacturing defects.

## STACKING

To preserve the glaze of the items, always stack vertically and do not slide one piece onto another.

## IN THE DISHWASHER

- Follow recommendations of your cleaning product supplier regarding the amount of detergent to use and the use of cleaning products.
- Make sure the dishwashing machine is well-serviced as 80% of the problems are due to low quality maintenance of the dishwashing machine.
- Always rinse the porcelain after use and before you load it into the dishwasher.
- Make sure to wash glass, chinaware, cutlery and cooking equipment (pots and pans) in separate cycles.
- If metal marks appear, clean the surface with Porcelain Cleanser. Check the quality of your cutlery and also clean on a regular basis all working surfaces in stainless steel with a water & vinegar mix. This process will eliminate all metal particles that might be at risk to be transferred on the porcelain.

## CHIPPING

- Chipping is usually the result of rough handling during the washing process or storage.
- Clean any food remaining on the dinnerware by using a specific utensil; do not hit the dirty plate against the garbage bin.
- **RAK** hotel grade porcelain is microwave and salamander safe.

## EDGE CHIPPING GUARANTEE

**RAK Porcelain** and its distribution networks offer you a limited guarantee covering chipping for the **RAKSTONE** collection. We will replace any of those items that have rim chips, on the condition that the complaint is addressed to the distributor within 5 years from the date of purchase. This limited guarantee is only valid for the regular use of the products. The guarantee does not cover breakage or damage arising from misuse or non-ordinary use of our products.

Contact your dealer for details about the conditions.

## PROCÉDÉ DE DÉCORATION À LA MAIN

Les articles **RAKSTONE** sont décorés un à un à la main par nos opérateurs expérimentés. La particularité de ces décors réside dans le principe qu'aucune pièce n'est semblable à une autre. Les ensembles composés de produits aux nuances et intensités différentes donnent tout le caractère artisanal à la collection et ne doivent pas être considérées comme des défauts de fabrication.

## EMPILEMENT

Pour préserver l'émail protégeant le produit, toujours poser verticalement et non pas faire glisser.

## LAVE-VAISSELLE

- Suivre les recommandations de votre fournisseur de produits détergents en ce qui concerne le dosage et leur utilisation.
- Assurer la maintenance professionnelle du lave-vaisselle.
- Toujours rincer au préalable les assiettes après utilisation et avant de charger le lave-vaisselle.
- Toujours utiliser des cycles différents pour laver verres, porcelaine, couverts ou équipements de cuisine (casserolles et poêles).
- Si des traces métalliques apparaissent, nettoyer l'article en porcelaine avec du détergent liquide, revoir éventuellement la qualité des couverts, et nettoyer régulièrement les surfaces de travail inoxydables p.ex. à l'eau vinaigrée. Ce processus servira à éliminer les particules métalliques qui risquent de se déposer sur la porcelaine.

## ÉBRÉCHURE

- Les ébréchures sont souvent le résultat de manipulations inadéquates durant le processus de lavage ou de rangement.
- Ne pas taper l'assiette contre le bord de la poubelle, il est recommandé d'utiliser un outil ou l'eau pour dégager le surplus de nourriture.
- La porcelaine professionnelle de **RAK** passe au four micro-ondes et sous la salamandre.

## GARANTIE CONTRE LES ÉBRÉCHURES

**RAK Porcelaine** et ses réseaux de distribution ont le plaisir de certifier la garantie contre les ébréchures sur la collection **RAKSTONE**. Tout article ébréché sera remplacé, à condition que la réclamation soit adressée au distributeur dans les cinq ans après l'achat du produit. Cette garantie n'est valable que si les produits ont été utilisés pour un usage normal. La garantie ne couvre pas la casse ni les dommages provenant d'une utilisation non adéquate ou contraire aux usages professionnels. **Voir conditions auprès de votre distributeur.**



## HANDBEMALUNGSPROZESS

**RAKSTONE**-Artikel werden von unseren erfahrenen Mitarbeitern einzeln und von Hand bemalt. Dadurch wird jedes einzelne Stück zum Unikat. Diese individuelle Handwerkskunst kommt auch darin zum Ausdruck, dass die Sets unterschiedliche Nuancierungen und Farbtintensitäten aufweisen können, welche folglich keinesfalls als Herstellungsfehler zu betrachten sind.

## STAPELN

Um die Glasur des Produkts zu schützen, ist es angebracht, Geschirrtteile aufeinander zu stapeln und nicht horizontal ineinander gleiten zu lassen.

## GESCHIRRSPÜLMASCHINE

- Befolgen Sie die Empfehlungen Ihres Herstellers für Spülmittel, insbesondere in puncto Dosierung.
- Die Geschirrspülmaschine ist regelmäßig zu warten, 80% der aufgetretenen Probleme sind auf eine unzureichende Wartung der Maschinenteile zurückzuführen.
- Grobe Essensreste müssen mit kaltem Wasser von den Tellern entfernt werden, bevor die Spülmaschine beladen wird.
- Beachten Sie, dass stets getrennte Spülgänge für Gläser, Porzellan, Besteck und Küchengeräte (Töpfe und Pfannen) gewählt werden.
- Wenn dunkle Spuren auf der Glasur auftreten, reinigen Sie den Artikel mit einem weichen Tuch und flüssigem Scheuermittel (Porzellanreiniger). Prüfen Sie ggf. die Qualität Ihrer Bestecke. Reinigen Sie regelmäßig mit einer Wasser-Essig Lösung alle Arbeitsflächen aus Edelstahl in Ihrer Küche. Dieser Vorgang eliminiert Metallpartikel die sich am Porzellan absetzen können.

## KANTENABSPLITTERUNG

- Kantenabsplitterungen sind zumeist das Ergebnis eines nicht-fachgerechten Umgangs während des Spülvorgangs oder beim Einräumen/Transport des Geschirrs.
- Schlagen Sie den Teller nicht gegen den Rand des Mülleimers, benutzen Sie eine Gabel oder laufendes Wasser um die Reste vom Teller zu spülen.
- Unser Porzellan ist, dank einer verstärkten Scherbenhärte für den Mikrowellenherd und den Salamander geeignet.

## GARANTIE GEGEN KANTENABSPLITTERUNG

**RAK Porzellan** und das Händlernetzwerk bieten Ihnen eine begrenzte Garantie auf die Kollektion **RASKTONE**. Wenn die Teile mit Kantenbruch innerhalb von 5 Jahren ab Kaufdatum an den Händler zurückgegeben werden, erfolgt eine kostenlose Ersatzlieferung. Diese Garantie gilt nur für den alltäglichen Gebrauch der Produkte. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Brüche oder Schäden, die durch Missbrauch oder nicht alltäglichen Gebrauch unserer Produkte entstehen. **Kontaktieren Sie Ihren Händler für weitere Details über die Bedingungen.**

## PROCESO DE DECORACIÓN MANUAL

Nuestros experimentados fabricantes decoran manualmente los artículos **RAKSTONE** uno a uno. La particularidad de estas decoraciones radica en el principio de que no existen dos piezas iguales. Los juegos de productos con diferentes tonos e intensidades le otorgan el carácter artesanal a la colección y no deben considerarse defectos de fabricación.

## APILAMIENTOTO

Para preservar el esmalte vidriado de los productos, apilar siempre verticalmente y no deslizar en horizontal.

## LAVAVAJILLAS

- Seguir las recomendaciones de uso de su proveedor de productos detergentes en lo relativo a su dosificación y manejo.
- Realizar siempre el debido mantenimiento del lavavajillas, ya que el 80 % de los problemas surgidos provienen de un mantenimiento incorrecto.
- Enjuagar siempre los platos después de su uso y antes de introducirlos en el lavavajillas.
- Utilizar siempre ciclos diferentes para lavar vidrio, porcelana, cubiertos o baterías de cocina.
- Si aparecen marcas de metal en su porcelana primero limpie la superficie con un limpiador de porcelanas. Compruebe la calidad de sus cubiertos y lave a menudo las superficies trabajo, especialmente aquellas donde se usen éstos, con una mezcla de agua y vinagre. Este proceso eliminará todas las partículas de metal que pudieran ser transferidas a las piezas de porcelana. Las marcas de metal también pueden deberse al apilamiento, cuando hay bajo un plato polvo metálico de acero inoxidable y éste se deposita sobre la parte superior de la siguiente pieza de vajilla.

## DESPORTILLADURAS

- El desportillado es a menudo el resultado de una manipulación muy brusca durante el proceso de lavado o colocación.
- No sacudir el plato contra el borde del cubo de la basura, utilizar mejor un tenedor, o un utensilio de cocina específico para tirar las sobras.
- Nuestra porcelana profesional **RAK** es compatible con el microondas y el lavavajillas, y presenta una gran resistencia a las desportilladuras.

## GARANTÍA CONTRA DESPORTILLAMIENTOS

**RAK Porcelain** y su red de distribuidores le ofrecen una garantía limitada que cubre los posibles desportillamientos de **RAKSTONE**. Nos comprometemos a reemplazar cualquiera de los artículos que tengan roturas por desportillamiento en las alas, con la condición de que la reclamación sea dirigida al distribuidor durante un periodo máximo de 5 años desde la fecha de compra. Se entiende que esta garantía tendrá todos los efectos siempre y cuando el uso que se le da a los productos sea el normal para el cual han sido diseñados. Esta garantía NO cubre los daños ocasionados a nuestros productos debido al uso indebido o usos para los cuales no se han concebido. **Contacte a su distribuidor para más detalles sobre las condiciones.**

## PROCESSO DI DECORAZIONE A MANO

Gli articoli **RAKSTONE** sono decorati a mano, uno a uno, dai nostri esperti operatori. La particolarità di queste decorazioni è che non ne esistono due uguali. Le differenze di tonalità e intensità di colore dei prodotti contenuti nei set conferiscono alla collezione un carattere di artigianato e non devono essere considerate difetti di fabbricazione.

## IMPILAMENTO

Per preservare lo smalto che protegge i prodotti, posateli sempre verticalmente ed evitate che scivolino.

## LAVASTOVIGLIE

- Seguite le raccomandazioni del vostro fornitore di detersivi per quanto concerne il dosaggio e l'impiego di questi ultimi.
- Assicurate una manutenzione professionale della lavastoviglie.
- Risciacquate sempre i piatti dopo l'utilizzo e prima di caricare la lavastoviglie.
- Utilizzate cicli diversi per lavare vetro, porcellana, posate e altri utensili da cucina (pentole e padelle).
- In presenza di tracce metalliche, lavate porcellana con un detersivo liquido, esaminate eventualmente la qualità delle posate e pulite regolarmente le superfici di lavoro inossidabili ad es. con acqua e aceto. Questa procedura serve a eliminare le particelle metalliche che possono depositarsi sulla porcellana.

## SCHEGGIATURA

- Le scheggiature sono spesso il risultato di manipolazioni non adeguate durante i processi di lavaggio o di sistemazione.
- Evitate di sbattere il piatto contro il bordo della pattumiera: per gettare gli avanzi di cibo, è consigliabile aiutarsi con uno strumento o con dell'acqua.
- La porcellana professionale **RAK** può essere messa nel forno a microonde.

## GARANZIA CONTRO LE SCHEGGIATURE

**RAK Porcelain** e la sua rete di distribuzione vi offre una garanzia che copre le scheggiature sui prodotti **RASKTONE**. Verranno rimpiazzati gli articoli che riportano scheggiature sul bordo a condizione che il reclamo venga riportato al distributore entro 5 anni dalla data dell'acquisto. La presente garanzia limitata è valida solamente per il regolare utilizzo dei prodotti. La garanzia non copre rotture o danni che provengono sui ai prodotti per uso improprio o non ordinario. Per ottenere maggiori informazioni delle condizioni in merito, siete pregati di contattare il vostro rivenditore.







MAKE SURE  
IT'S RAK



SPECIAL THANKS TO

JEAN-MICHEL CARRETTE - AUX TERRASSES / TOURNUS / FRANCE  
HENDRIK HAUSMANN - HOLSTEINS MÜHLE / NÜMBRECHT / GERMANY

FOR THEIR COLLABORATION

PHOTO CREDITS:

MATTHIEU CELLARD / LYON / FRANCE  
JOACHIM STRETZ - FUENF6 PHOTOGRAPHIE / NÜMBRECHT / GERMANY

CONCEPT AND GRAPHIC DESIGN BY LOLA.LU & RAK PORCELAIN MARKETING



RAK Porcelain LLC  
P.O. Box - 30113 - Ras Al Khaimah  
United Arab Emirates  
T +971 7 223 8905  
F +971 7 223 8311  
[rakporcelain@rakporcelain.com](mailto:rakporcelain@rakporcelain.com)

RAK Porcelain Europe S.A.  
440, Z.A.E. Wolser F  
L-3290 Bettembourg - Luxembourg  
T (+352) 26 36 06 65  
F (+352) 26 36 04 65  
[info@rakporcelaineurope.com](mailto:info@rakporcelaineurope.com)

RAK Porcelain USA Inc  
330 Crown Court  
Oakdale, PA 15071  
USA  
T +1 (866)-552-6980  
[info@rakporcelainusa.com](mailto:info@rakporcelainusa.com)

Follow us!



[www.rakporcelain.com](http://www.rakporcelain.com)

